Population Health Directorate
Health Protection Division

Scottish Government
Riaghaltas na h-Alba
gov.scot

اعضا اور بافت کے عطیہ میں حصہ نہ لینے کا سسٹم اور آپ کے لیے اس کا کیا مطلب ہے

جونہی آپ 16 سال کی عمر تک پہنچتے ہیں تو آپ شاید کچھ اہم فیصلوں کے بارے میں سوچنا شروع کر دیتے ہیں، جیسے تعلیم یا ملازمت۔ ایک فیصلہ جس کے بارے میں آپ غور کر سکتے ہیں وہ یہ ہے کہ آپ اعضا اور بافت کے عطیہ دہندہ بننا چاہتے ہیں یا نہیں۔

یہ خط آپ کو سکاٹ لینڈ میں اعضا اور بافت کے عطیہ سے متعلق قانون سے آگاہ کرنے کے لیے ہے جس کا اطلاق 16 سال کی عمر سے ہوتا ہے، اور یہ بتاتا ہے کہ آپ کے پاس کیا اختیارات ہیں۔ قانون کو 'سمجھے گئے اختیار' (deemed authorisation') کے نئے سسٹم کے طور پر جانا جاتا ہے۔ اسے اکثر عطیہ میں حصہ نہ لینے (opt out) کے طور پر جانا جاتا ہے اور اس کا مطلب ہے آپ کے مرنے پر آپ کو عطیہ دہندہ بننے پر رضامند سمجھا جائے گا، تاوقتیکہ آپ نے حصہ نہ لینے کا انتخاب کیا ہو۔

آپ کے پاس اس بارے میں انتخاب موجود ہے کہ آپ عطیہ دہندہ بننا چاہتے ہیں یا نہیں۔ آپ اگلے صفحہ پر اپنے انتخابات کے بارے میں مزید تفصیلی معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ کا نام NHS Organ Donor Register (ODR) پر نہیں ہو گا جب تک کہ آپ اپنا فیصلہ ریکارڈ نہیں کرتے، لہٰذا خواہ آپ ایک عطیہ دہندہ بننے کا فیصلہ کریں یا عطیہ میں حصہ نہ لینے کا انتخاب کریں، آپ کو اسے ODR پر ریکارڈ کرنا چاہیے۔ یہ بھی اہم ہے کہ آپ اپنے والدین / سرپرست، فیملی، دوست، یا اپنے قریب ترین لوگوں کے ساتھ اپنے فیصلے کا اشتراک کریں، تاکہ انھیں معلوم ہو کہ آپ کیا کرنا چاہتے تھے کیونکہ اس سے یہ یقینی بنانے میں مدد ملے گی کہ آپ کے فیصلے کا احترام کیا جائے۔

NHS Organ Donor Register پر اپنا فیصلہ ریکارڈ کرنا

www.organdonationscotland.org پر آن لائن جائیں: یا **ٹیلیفون** کے ذریعہ: 03001232323۔

کالز آپ کے فون فراہم کنندہ کے اعتبار سے مقامی کال شرحوں پر وصول کی جائیں گی۔

یا، **درج ذیل پتہ پر لکھ کر** ایک رجسٹریشن فارم کی درخواست کریں **NHS Blood & Transplant**،

FREEPOST RRZKSHUX-SBCK, NHSBT, Fox Den Road, Stoke Gifford, Bristol,

BS34 8RR۔ براہ کرم خط و کتابت میں اپنا پورا پوسٹل پتہ شامل کریں۔

اس خط کے دیگر فارمیٹس اور قابل رسائی رجسٹریشن

یہ خط آسانی سے پڑھی جانے والی شکل، برٹش سائن لینگویج، بریل، آڈیو اور بڑے حروف کی چھپائی میں دستیاب ہے۔ کئی زبانوں میں اس کا ترجمہ بھی کیا گیا ہے۔ ملاحظہ کریں **www.organdonationscotland.org/resources** یا قابل رسائی فارمیٹ میں اس خط کی درخواست کرنے کے لیے مندرجہ بالا رابطہ تفصیلات کا استعمال کریں۔

آپ اپنے عطیہ کے فیصلے کو **ٹیکسٹ چیٹ کے ذریعہ رجسٹر کرسکتے ہیں:** 07860 034343 یا **ٹیکسٹ ریلے** 18001 0300 1232323۔ آپ درج ذیل پر بھی رابطہ کرسکتے ہیں **ContactSCOTLAND-BSL www.contactscotland-bsl.org** جہاں ایک **ویڈیو ترجمان** کال ریلے کرسکتا ہے۔

آپ کی معلومات کے لیے، Scottish Government کو یہ خط بھیجنے کے مقاصد کے لیے آپ کے ذاتی ڈیٹا تک رسائی حاصل نہیں ہے۔ ہم نے NHS نیشنل سروسز سکاٹ لینڈ سے اس خط کو تقسیم کرنے کے سلسلے میں مدد طلب کی ہے، جو اس ڈیٹا کا نظم اور تحفظ کرتی ہے۔ آپ یہاں اس بارے میں مزید معلومات حاصل کرسکتے ہیں

www.nhsnss.org/services/practitioner/data-protection

اعضا اور بافت کا عطیہ اور ٹرانس پلانٹیشن پالیسی ٹیم

قانون کا اطلاق کس پر ہوتا ہے؟

یہ قانون 16 سال اور اس سے زیادہ عمر کے کسی بھی فرد پر لاگو ہوتا ہے، سوائے اس شخص کے جو موت کے وقت سکاٹ لینڈ میں 12 مہینے سے کم عرصے سے مقیم ہو یا ایسا شخص جو قانون کو سمجھنے سے قاصر ہو، مثال کے طور پر سیکھنے کی معذوری والا کوئی شخص۔ ان گروپ کے لوگ ابھی بھی فیصلہ درج کر سکتے ہیں، لیکن اگر وہ ایسا نہیں کرتے اور ایسے حالات میں ان کی موت واقع ہوتی ہے جس میں وہ عطیہ کر سکتے ہیں تو پھر ان کے اہل خانہ سے عطیہ کے بارے میں فیصلہ کرنے کو کہا جائے گا۔

آپ کا فیصلہ

آپ جو بھی فیصلہ کریں–خواہ عطیہ دہندہ بننے کا یا عطیہ میں حصہ نہ لینے کا، آپ کو اپنے والدین / سرپرست اور اہل خانہ کو بتانا چاہیے تا کہ انھیں معلوم ہو کہ آپ کیا کرنا چاہتے ہیں۔ اگر آپ اس بارے میں پُر یقین نہیں ہیں کہ آپ عطیہ کرنا چاہتے ہیں یا نہیں، تو اس بارے میں اپنے والدین / سرپرست، قابل اعتماد بالغ یا فیملی اور دوستوں سے بات کرنے سے آپ کو فیصلہ کرنے میں مدد مل سکتی ہے۔

آپ کے انتخابات

صرف تقریباً 1 فیصد لوگ اس طرح مرتے ہیں جس سے اعضا کا عطیہ ممکن ہوتا ہے، لہذا عطیہ کے لیے کوئی بھی موقع بہت قیمتی ہے۔ عطیہ ایک ذاتی فیصلہ ہے اور آپ کے پاس اختیار ہے کہ آپ عطیہ کرنا چاہتے ہیں یا نہیں۔ نیز آپ کسی بھی مرحلے پر اپنا فیصلہ تبدیل کر سکتے ہیں۔ یہ آپ کے انتخابات ہیں:

آپ NHS Organ Donor Register پر عطیہ میں حصہ نہ لینے کے انتخاب کا اپنا فیصلہ ریکارڈ کر سکتے ہیں

- اس کا مطلب ہے کہ آپ تمام اعضا اور بافت کے عطیہ میں حصہ نہ لینے کا انتخاب کر رہے ہیں۔

اگر آپ عطیہ دہندہ بننا چاہتے ہیں، تو آپ کو NHS Organ Donor Register پر اپنا فیصلہ ریکارڈ کرنا چاہیے

- ایسا کرنے سے، آپ کے خاندان اور دوستوں کے لیے آسانی ہو گی اور یہ یقینی بنانے میں مدد ملے گی کہ آپ کے فیصلے کا احترام کیا جائے۔
- اگر آپ بعض اقسام کے اعضا اور بافت کا عطیہ کرنے کے لیے تیار ہیں، لیکن دوسروں کا نہیں، تو آپ اپنا فیصلہ ریکارڈ کرتے وقت اپنی پسند کو واضح کر سکتے ہیں۔
- عطیہ دہندہ بننے کا اپنا فیصلہ ریکارڈ کرنے کا مطلب یہ بھی ہو گا کہ آپ بعض طبی جانچوں اور طریقہ کار سے اتفاق کرتے ہیں جو عطیہ کے عمل کے طور پر آپ کی موت سے پہلے انجام دیے جا سکتے ہیں، جیسے خون یا پیشاب کے نمونے یا ایکسرے / الٹرا ساؤنڈ اسکین وغیرہ۔ ایسا کرنے سے پہلے ماہر نرسیں آپ کی فیملی سے بات کریں گی۔ مزید معلومات یہاں سے حاصل کریں: **www.organdonationscotland.org/testsandprocedures**
- آپ NHS Organ Donor Register میں یہ ریکارڈ کر سکتے ہیں کہ آیا آپ کا ایمان یا عقائد اہم ہیں یا نہیں اور اسے آپ کے اہل خانہ کے ساتھ عطیہ کی گفتگو کا ایک حصہ سمجھا جائے گا۔

اگر آپ کچھ نہیں کرتے اور NHS Organ Donor Register پر اپنا فیصلہ ریکارڈ نہیں کرتے

اگر آپ کچھ نہ کرنے کا انتخاب کرتے ہیں، تو آپ کا نام NHS Organ Donor Register پر نہیں ہو گا اور آپ کے لیے کوئی فیصلہ ریکارڈ نہیں کیا جائے گا۔ اس کا مطلب ہے کہ:

- یہ سمجھا جائے گا کہ مرتے وقت آپ عضوبندی کے لیے بعض اعضا اور بافت کا عطیہ کرنے سے اتفاق کرتے ہیں۔
- آپ کے اہل خانہ اور دوستوں سے ابھی بھی آپ کے تازہ ترین خیالات کے بارے میں پوچھا جائے گا تاکہ یہ یقینی بنایا جاسکے کہ اگر آپ نہیں چاہتے تھے تو عطیہ نہیں کیا جائے گا۔
- اس کا مطلب یہ بھی ہو گا کہ آپ بعض طبی جانچوں اور طریقہ کار سے اتفاق کرتے ہیں جو عطیہ کے عمل کے طور پر آپ کی موت سے پہلے انجام دیے جاسکتے ہیں، جیسے خون یا پیشاب کے نمونے یا ایکسرے / الٹرا ساؤنڈ اسکین وغیرہ۔ ایسا ہونے سے پہلے ماہر نرسیں آپ کے اہل خانہ سے بات کریں گی۔ مزید معلومات یہاں سے حاصل کریں:

  www.organdonationscotland.org/testsandprocedures

آپ اس معلوماتی کتابچہ میں اعضا اور بافت کے عطیہ میں حصہ نہ لینے کے سسٹم کے بارے میں مزید پڑھ سکتے ہیں اور اس بارے میں کہ اگر آپ ایک عطیہ دہندہ بنتے ہیں تو کیا ہو گا:

www.organdonationscotland.org/information-leaflet

اگر آپ، آپ کے والدین / سرپرست، یا فیملی کو اس بارے میں سمجھنے میں مزید مدد درکار ہے کہ اعضا اور بافت کے عطیہ میں حصہ نہ لینے کے سسٹم کا آپ کے لیے کیا مطلب ہے، تو براہ کرم **0300 123 23 23** پر کال کریں۔